

BEZIRKSGEMEINSCHAFT
VINSCHGAU
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNITÀ COMPRENSORIALE
VAL VENOSTA
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Entscheidung**Direktion Sozialdienste****Determinazione****Direzione servizi sociali****Allgemeines Register / Registro generale****Nr./N. 286 vom/del 08.09.2026**

Betreff: Sozialdienste. Arbeitsrehabilitationsdienst Latsch. Beauftragung der Firma Naturapack GmbH mit dem Ankauf von Kartons für die Kresse. ISOV-Verfahren Nr. 059868/2026

Oggetto: Servizi Sociali. Servizio di riabilitazione lavorativa Laces. Conferimento incarico alla ditta Naturapack srl per l'acquisto di scatole di cartone per il crescione. Gara SICP n. 059868/2026

Vorausgeschickt, dass für den Arbeitsrehabilitationsdienst in Latsch der Ankauf von Verpackungsschachteln für die Kresse notwendig ist. Der Arbeitsrehabilitationsdienst beliefert Betriebe mit selbst angebaute Kresse. Diese wird in speziell bedruckten Verpackungsschachteln abgefüllt. Da der vorhandene Bestand an Verpackungsschachteln inzwischen aufgebraucht ist, ist die Beschaffung neuer Kartons erforderlich.

Als notwendig erachtet, einen entsprechenden Auftrag für die Lieferung von Kartons für die Kresse zu erteilen.

Nach Einsichtnahme in den Bedarfsantrag/internen Bericht der einzigen Projektverantwortlichen (EPV) vom 06.08.2026 (Prot. Nr. 0013686/2026).

Nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des G.v.D. Nr. 36/2023, wonach Dienstleistungen oder Lieferungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000,00 € mittels Direktauftrag vergeben werden können, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung sind jedoch zu berücksichtigen.

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren mittels

Premesso che per il Servizio di Riabilitazione lavorativa di Laces si rende necessario l'acquisto di scatole per il confezionamento del crescione. Il Servizio di Riabilitazione lavorativa fornisce diverse aziende con crescione coltivato direttamente dagli utenti del servizio. Il prodotto viene confezionato in apposite scatole stampate. Poiché le scorte attualmente disponibili sono ormai esaurite, si rende necessario provvedere all'acquisto di nuovi cartoni.

Ritenuto necessario conferire il relativo incarico per la fornitura dei cartoni destinati al confezionamento del crescione.

Visto la richiesta di fabbisogno/relazione interna della Responsabile unico/a del progetto (RUP) del 06/08/2026 (prot. n. 0013686/2026).

Visto l'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 36/2023, secondo il quale per servizi o forniture o servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000,00 € è consentito l'affidamento diretto, fermo restando il rispetto dei principi della razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della pubblica amministrazione.

Considerato quindi che risulta possibile attivare un'apposita procedura di gara

Direktvergabe über die Plattform der telematischen Vergaben des Landes möglich ist.

Im Sinne des Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 wird der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine reine Lieferung von Kartons für die Kresse handelt.

Festgehalten, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert wurden einen Kostenvoranschlag abzugeben:

- Longo AG
- Lanarepro GmbH,
- Canins GmbH
- Druckerei Medus KG
- Naturapack GmbH

Festgehalten, dass 5 Kostenvoranschläge eingereicht wurden und dass nur die Firma Naturapack GmbH für diese speziellen Kartons mit Biowachs überzogen ein Angebot vorgelegt hat. Kein anderer Wirtschaftsteilnehmer konnte den gewünschten Artikel anbieten.

Festgestellt, dass die Firma Naturapack GmbH aus 39040 Auer, Handwerkerzone 21 eingeladen wurde ein telematisches Angebot über das Vergabeportal der Provinz (ISOV) – Verfahren Nr. 059868/2026 - einzureichen und nach Einsichtnahme in das telematische Angebot vom 01.09.2026 in Höhe von 3.300,00 €, zzgl. MwSt. 22 %, insgesamt also 4.026,00 €.

Festgehalten, dass die Angemessenheit des Preises gewährleistet ist, da mehrere Kostenvoranschläge eingeholt wurden und ausschließlich die Firma Naturapack GmbH in der Lage ist, die gewünschten, mit Biowachs beschichteten Kartons zu liefern. Keiner der angefragten Wirtschaftsteilnehmer im Verpackungsbereich kann diese speziellen Kartons anbieten.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, wird aufgrund des Auftragswertes das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses angenommen.

mediante affidamento diretto sul portale delle gare telematiche della Provincia.

Ai sensi dell'art. 28, comma 2 della L.P. n. 16/2015, l'appalto non è suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente dopodiché si tratta della sola fornitura dell'acquisto di scatole di cartone per il crescione.

Dato atto che nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. 36/2023 sono stati consultati i seguenti operatori economici a presentare un preventivo di spesa:

- Longo Spa
- Lanarepro srl
- Canins srl
- Druckerei Medus sas
- Naturapack srl

Dato atto che sono stati richiesti cinque preventivi e che solamente la ditta Naturapack srl ha presentato un'offerta per questi particolari cartoni rivestiti con cera biologica. Nessun altro operatore economico è stato in grado di offrire l'articolo richiesto.

Dato atto che l'impresa Naturapack srl di 39040 Ora, Zona Artigianale 21, è stata invitata ad inoltrare un'offerta telematica tramite il portale telematico della Provincia (SICP) – gara n. 059868/2026 - e vista l'offerta telematica del 01/09/2026 per l'importo di 3.300,00 €, più IVA 22 %, totale importo quindi 4.026,00 €.

Dato atto che è possibile affermare che il prezzo è commisurato in quanto sono stati richiesti diversi preventivi e soltanto la ditta Naturapack srl è in grado di fornire i cartoni desiderati rivestiti con cera biologica. Nessuno degli operatori economici consultati, attivi nel settore degli imballaggi, è in grado di offrire questi particolari cartoni.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10, approvata con delibera della Giunta provinciale n. 665 del 08/08/2023, si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo sulla base del valore contrattuale.

Festgehalten, dass die Firma im telematischen Verzeichnis im Landesportal eingeschrieben ist. Gemäß Art. 32 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 ist die Vergabestelle von der Kontrolle über die allgemeinen Teilnahmeanforderungen befreit.

Gemäß Art. 27 Absatz 4-bis L.G. 16/2015 ist die Angabe des NAKV für Lieferungen ohne Verlegearbeiten und intellektuellen Dienstleistungen nicht verpflichtend.

Festgehalten, dass keine Interessenskonflikte gemäß Art. 6-bis des Gesetzes Nr. 241 vom 07.08.1990 und Art. 12/bis des L.G. Nr. 17/1993 bestehen.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, den staatlichen Vergabekodex G.v.D. Nr. 36/2023 i.g.F. und das L.G. Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“.

Nach Einsichtnahme in die geltende Durchführungsverordnung zur Buchhaltungs- und Finanzordnung der örtlichen Körperschaften, das D.P.R.A. Nr. 8/L vom 27.10.1999, den Art. 56 des G.v.D. Nr. 118/2011, welcher die Ausgabenverpflichtung regelt sowie das L.G. Nr. 25/2016, welches für die Finanz- und Buchhaltungsordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen die Anwendung des zweiten Teiles des G.v.D. Nr. 267/2000 vorsieht.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 598 vom 30.12.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 genehmigt wurde.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 599 vom 30.12.2025, mit welchem die Verantwortlichen für die Dienstbereiche bzw. Verantwortungsbereiche und Übertragung der Zuständigkeiten, Zielsetzungen und Mittel der Bezirksgemeinschaft bestimmt und die Befugnisse festgelegt wurden.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom

Dato atto che la ditta è iscritta nell'elenco telematico del portale provinciale. Ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti generali di partecipazione.

Ai sensi dell'art. 27, comma 4-bis L.P. 16/2015 l'indicazione del CCNL non è richiesta nelle forniture senza posa in opera e nei servizi di natura intellettuale.

Dato atto che non esistono conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge n. 241 del 07/08/1990 e art. 12/bis della L.P. n. 17/1993.

Vista la L.P. n. 16/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici”, il codice nazionale per appalti D.Lgs. n. 36/2023 i.v.f. e la L.P. n. 17/1993 “Disciplina del procedimento amministrativo”.

Visto il vigente regolamento di attuazione dell'ordinamento finanziario e contabile degli enti locali, il D.P.G.R. n. 8/L del 27/10/1999, l'art. 56 del D.Lgs. n. 118/2011, il quale disciplina l'impegno delle spese nonché la L.P. n. 25/2016 la quale, per quanto riguarda l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia autonoma di Bolzano, prevede si applichi la parte seconda del D.Lgs. n. 267/2000.

Vista la deliberazione della giunta comprensoriale n. 598 del 30/12/2025, con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione 2026-2028.

Vista la deliberazione della giunta comprensoriale n. 599 del 30/12/2025, con la quale vennero individuati i responsabili dei servizi e dei centri di responsabilità con conferimento delle competenze degli obiettivi e dei mezzi della Comunità Comprensoriale e determinate le attribuzioni assegnate a loro.

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario in corso.

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del

03.05.2018) in geltender Fassung, sowie die Satzung der Bezirksgemeinschaft.

03/05/2018) nel testo vigente nonché lo statuto della Comunità Comprensoriale.

All dies vorausgeschickt;

Tutto ciò premesso;

**entscheidet
Die Verantwortliche**

**La responsabile
determina**

1. Die Firma Naturapack GmbH mit Sitz in 39040 Auer, Handwerkerzone 21 mittels Direktauftrag für die Lieferung von Kartons für die Kresse zu den Bedingungen gemäß telematischem Angebot ausgestellt am 01.09.2026 über das telematische Vergabeportal der Provinz (ISOV) zu beauftragen.
 2. Festzuhalten, dass sich der Auftragswert auf 3.300,00 €, zzgl. MwSt. 22 %, insgesamt 4.026,00 € beläuft.
 3. Den Zuschlag auf dem telematischen Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it zu vergeben und den CIG zu generieren.
 4. Festzuhalten, dass nach erfolgter und überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird.
 5. Darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18, Abs. 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 mittels Auftragschreiben verfasst wird.
 6. Festzuhalten, dass die Verantwortliche für den Dienstbereich Dr. Karin Tschurtschenthaler als einzige Projektverantwortliche (EPV) für vorliegende Vergabe im Sinne des Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 ernannt wird.
 7. Im Sinne des Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 muss für Vergaben unter 40.000,00 € keine Kautionsleistung geleistet werden.
 8. Festzuhalten, dass die entsprechende Rechnung liquidiert wird, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.
1. Di conferire l'incarico mediante affidamento diretto all'impresa Naturapack srl di 39040 Ora, Zona Artigianale 21 per la fornitura di scatole di cartone per il crescione alle condizioni di cui all'offerta telematica emessa sul portale telematico della Provincia (SICP) in data 01/09/2026.
 2. Di dare atto che il valore contrattuale ammonta a 3.300,00 €, più IVA 22 %, totale 4.026, 00 €.
 3. Di conferire l'aggiudicazione mediante portale telematico www.bandit-altoadige.it e di generare il CIG.
 4. Di dare atto che, a prestazione seguita e controllata, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto.
 5. Di far constare che il presente contratto sarà concluso ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023 tramite lettera d'incarico.
 6. Di dare atto, che la responsabile del servizio dott.ssa Karin Tschurtschenthaler é nominata responsabile unica del progetto (RUP) per il presente appalto ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015.
 7. Ai sensi dell'art. 36, comma 1 della L.P. n. 16/2015 non è dovuta alcuna garanzia per appalti sotto 40.000,00 €.
 8. Di dare atto che la rispettiva fattura sarà liquidata solo dopo la verifica della prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

9. Festzuhalten, dass der im Betreff genannte Auftrag der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten des Auftragnehmers, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 unterliegt.

9. Di subordinare l'ordine di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta esecutrice di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge n. 136 del 13/08/2010.

10. Die Ausgabe wie folgt anzulasten:

10. Di imputare la spesa nel seguente modo:

Jahr esercizio	UEB	Kap. Art. cap. art.	KS CC	Betrag importo
2026	12021.03	10200/44	4402	4.026,00 €

11. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

11. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Verantwortliche - La responsabile
Dr. Karin Tschurtschenthaler

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Fachliches Gutachten	Parere tecnico
Der/die unterfertigte Verfahrensverantwortliche bestätigt zur gegenständlichen Entscheidung die fachliche und verwaltungsmäßige Ordnungsmäßigkeit	Il/la sottoscritto/a responsabile di procedura conferma la regolarità tecnico-amministrativa nei confronti della presente determinazione.
elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere zVloubrXyTe23ecgd59xjI\VEHRjC4ARrWZDoKEyOqhQ=	

Finanzdienst	Servizio finanziario
Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.05.1999).	Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. n. 4/L del 28/05/1999).
elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere 4hsieHx6CAOd7UQJx5IWc4MYgzknkB8P2Do+q5enGBs=	

Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung unverzüglich vollstreckbar. Sie wird auf der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Vinschgau für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht. Mit der Veröffentlichung, auch wenn sie verspätet erfolgt, beginnt die Laufzeit der gesetzlichen Fristen für die von der Rechtsordnung vorgesehenen Anfechtungen und Einsprüche.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme seitens eines Interessierten bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa immediatamente esecutiva. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale della Comunità Comprensoriale Val Venosta. Dalla pubblicazione, anche se tardiva, decorrono i termini legali per le impugnazioni ed i ricorsi previsti dall'ordinamento giuridico.

Contro il presente atto amministrativo ogni cittadino interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorre è di 30 giorni.